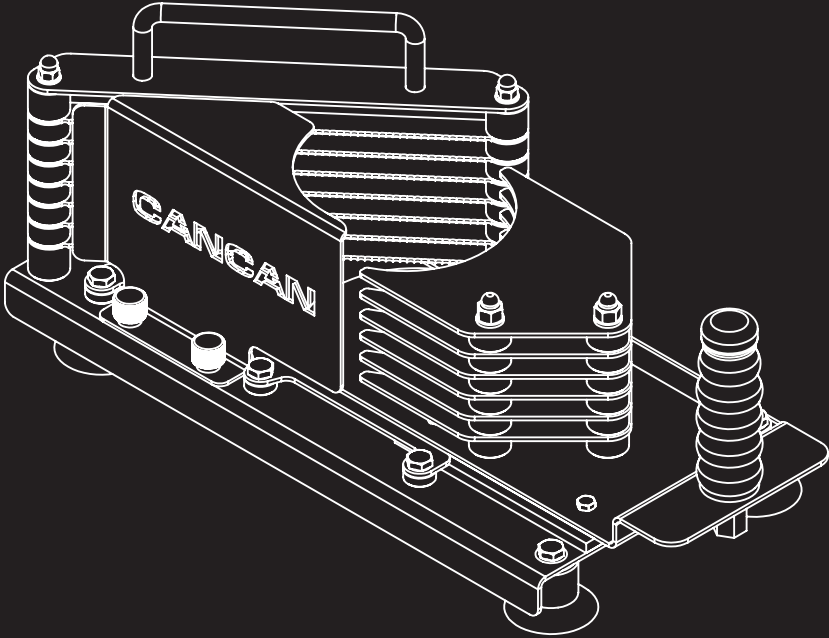


MİNİ DOMATES DİLİMLEME MAKİNESİ

KULLANIM KILAVUZU

SMALL SIZE TOMATO SLICER

USER GUIDE



İÇİNDEKİLER

1 - GİRİŞ	3
2 - GENEL BİLGİLENDİRME	3
3 - TEKNİK ÖZELLİKLER	4
4 - KULLANIM İÇİN TALİMATLAR	
4.1 - Hazırlık	5
4.2 - Çalıştırma	5
4.3 - Temizlik	6
4.4 - Pratik ve Yararlı Bilgiler	6
5 - BAKIM	6
6- YEDEK PARÇA RESİMLERİ VE LİSTESİ.....	7
7 - PROBLEMLER VE ÇÖZÜM YOLLARI	8
8 - CE BELGESİ	9
9- GARANTİ	10

1. GİRİŞ

Cancan Mini Domates Dilimleme Makinesi; Otel, restoran, fast food, catering firmaları vb. mekanlarda ana kullanım alanı Domates olup fazla bir güç gerektirmeden yatay kesim özelliği ile domatesin eşit dilimlerde yüksek kalitede kesimini sağlar.

2. GENEL BİLGİ

- Öncelikle firmamızı tercih ettiğiniz ve ürünlerimize gösterdiğiniz ilgi ve güven için teşekkür ederiz.
- Ürününüzden en iyi performansı alabilmeniz için lütfen kullanma kılavuzundaki talimatları dikkatlice okuyun.
- Ürününüzü kurmadan önce, ürününüzü kullanacak kişilerin kullanma kılavuzundaki bilgileri bildiğinden emin olun.
- Kullanma kılavuzunu okumadan önce satın almış olduğunuz ürününüz ile ilgili herhangi bir bakım ve temizlik işlemi yapmayın.
- Herhangi bir durumda kolayca başvurmak için kullanma kılavuzunuzu ürününüze yakın bir yerde saklayın.

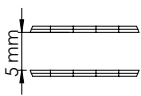
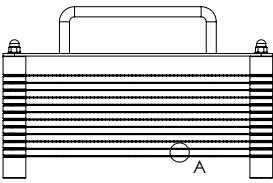
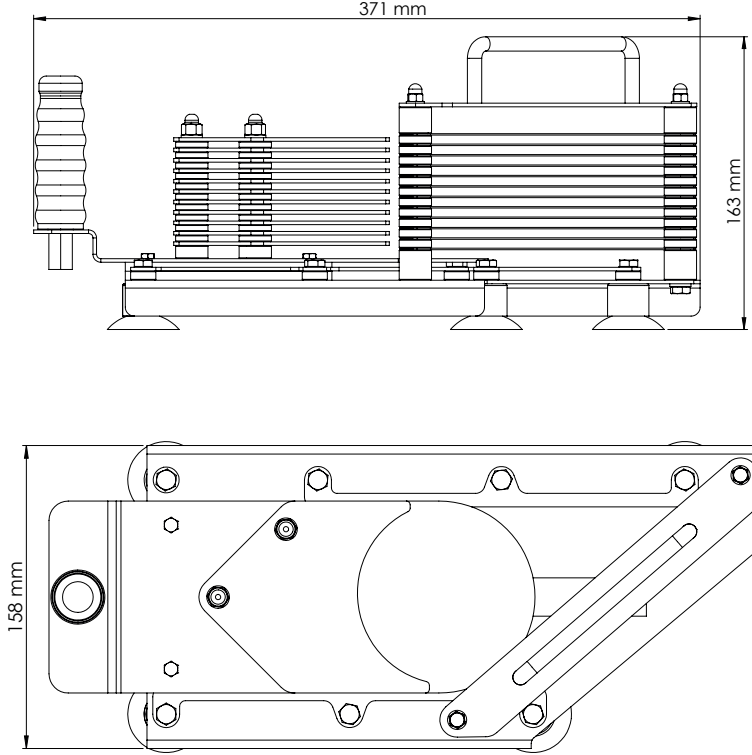
- **Satın almış olduğunuz ürün kolisi içerisinde;**

- 1 Adet Mini Domates Dilimleme Makinesi,
- 1 Adet Kullanma Kılavuzu Olacaktır.

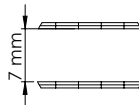
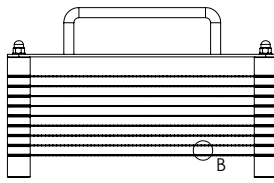
NOT: Eğer herhangi bir parça hasarlı veya eksikse, tedarikçi firmaya 3 gün içerisinde durumu bildirin.

Lütfen ürününüzün kullanımı ile ilgili her türlü sorunuz için bize başvurmaktan çekinmeyin. Firmamız ürünlerimiz ile ilgili bütün yorum, öneri ve eleştirilerinize büyük önem vermektedir.

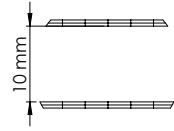
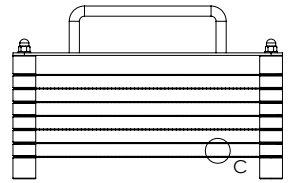
3. TEKNİK ÖZELLİKLER



DETAY A
ÖLÇEK 2 : 1



DETAY B
ÖLÇEK 2 : 1



DETAY C
ÖLÇEK 2 : 1

4. KULLANIM İÇİN TALİMATLAR

4.1 Hazırlık

Ürününüz kullanıma hazır bir şekilde sevk edilir. Ürünü bıçak üzerindeki tutamak ve itici koldan tutarak güvenli bir şekilde taşıyın. Ürününüz, ürüne özel kutuya konmuş ve güvence altına alınmıştır. Kutuyu açın. Keskin bir alet ya da bıçak kullanmanıza gerek yoktur. Ürününüzü kutu içerisinden çıkartın ve kullanacağınız alana yerleştirin.

4.2 Çalıştırma

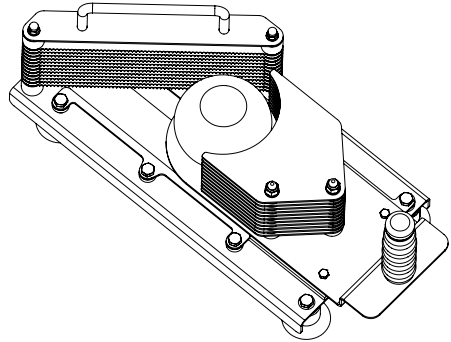
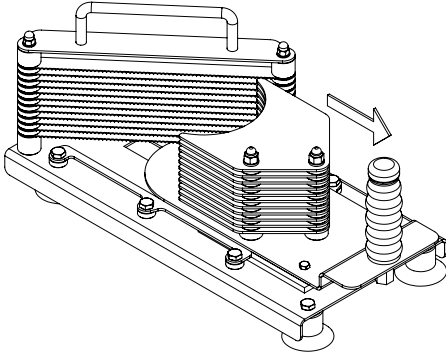
- Kurulum ve ilk çalıştırma kullanıcı tarafından yapılabilir.
- Ürünü düz ve kaygan olmayan bir zemine yerleştirin.
- Ürününüzün özellikle domates ile temas eden bıçak ve itici dilimleyicinin temiz olduğundan emin olun, ürünü yıkamadan kesinlikle kullanmayın. (4.3 temizlik talimatına bakınız.)

Uyarı: Bıçaklar çok keskindir, dikkat ediniz.

- Domatesi kesim öncesi mutlaka yıkayınız.

Not: Makinede Kesebileceğiniz Maksimum Domates Çapı 9,5 cm'dir.

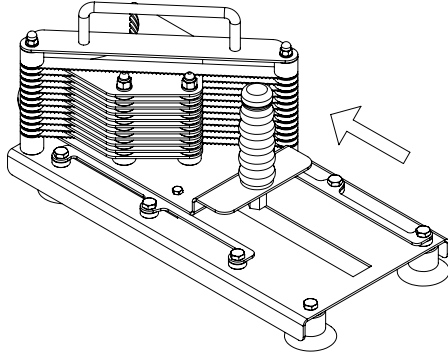
- İtici kolu ok yönünde tamamen kendinize doğru çekin



- Dilimleyici ile bıçak arasına domatesi dikkatlice koyun.

Uyarı: Bıçaklar çok keskin olduğundan elinizi kesilmelere karşı koruyun.

- Hızlı bir hareketle itme kolunu ok yönünde bıçağa doğru itin.



Uyarı: Kesilen domateslerin etrafa dağılmaması için bıçakların arka kısmına uygun gastronom küvet koyunuz.

- Dilimleme işleminiz böylece gerçekleşmiş olacaktır. Diğer ürünleriniz için dilimlemeyi aynı adımlarda tekrarlayabilirsiniz.

4.3 Temizlik

- Ürününüzün ilk kullanımından önce temiz olduğundan emin olun.
- Ayrıca gün içerisinde kullanırken ihtiyaç durumuna göre birkaç kez ılık su ile yıkayarak temizleyin.
- Ürünü ılık su ile yıkadıktan sonra mutlaka durulayınız. Yıkamada sıcak su kullanmayınız.
- Ürünü bulaşık makinesinde yıkamayınız.

4.4 PRATİK VE YARARLI BİLGİLER

- Kesim kalitenizi düşürmemek için ezik ve yumuşak domates kullanmamaya özen gösteriniz.

NOT: Donmuş ürünleri dilimlemeyiniz.

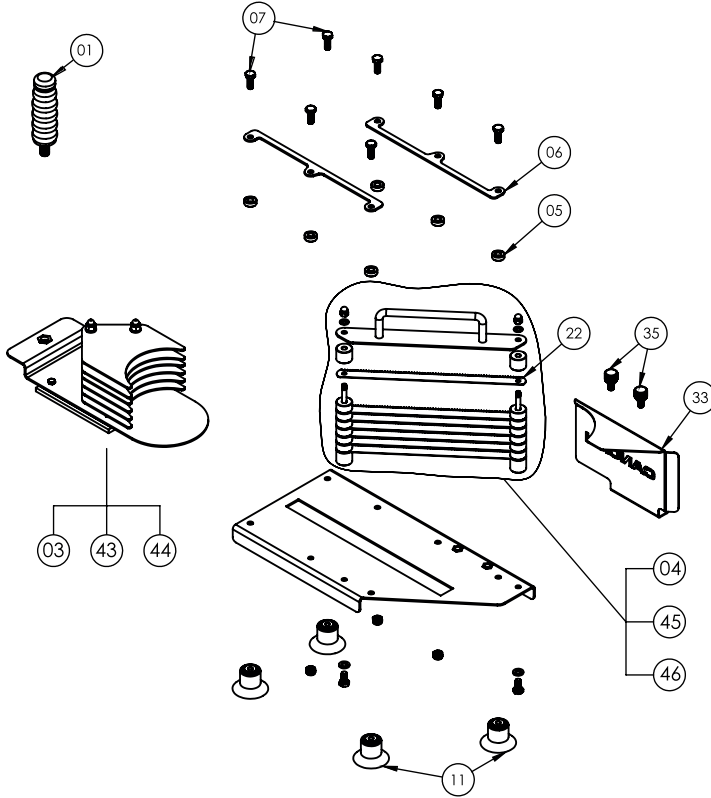
- Kesim esnasında itici kolu kendinize doğru tam açmanız, hızlı ittirmeniz ve bıçak setinin üzerindeki tutamaktan tutmanız fazla güç harcamadan kaliteli kesim elde etmenizi sağlar.
- Makinenizin vakumlu vantuzlar ile zemine tutunması için zeminin pürüzsüz ve kuru olmasına dikkat edin.

5. BAKIM

- Ürün standart bakım gerektirmez.

Uyarı: Firmamız, yenileme ve değiştirme amaçlı olarak sadece firmamızın yedek parçalarının kullanımını tavsiye etmektedir.

6. YEDEK PARÇA RESİMLERİ VE LİSTESİ



Parça No	Referans No	Parça Adı
1	72075	Tutamak
3	76397	DD Mini İtici Seti (5mm) (Montajlı)
4	76396	DD Mini Bıçak Seti (5mm) (Montajlı)
5	70720	DD Mini İtici Kızak Pulu
6	70718	DD Mini İtici Kızak Sacı
7	60005	AA M6x16 Cıvata (Paslanmaz)
11	76552	Vantuz Kısa Ayak (Montajlı)
22	70620	DD Mini Bıçak
33	77285	DD Mini Muhafaza Sacı
35	70673	M6x10 Tırtıllı Cıvata
43	76577	DD Mini İtici Seti (7mm) (Montajlı)
44	76578	DD Mini İtici Seti (10mm) (Montajlı)
45	76575	DD Mini Bıçak Seti (7mm) (Montajlı)
46	76576	DD Mini Bıçak Seti (10mm) (Montajlı)

7.PROBLEMLER, ÇÖZÜM YOLLARI

Sorun	Muhtemel sebep	Yapılacaklar
Domates dilimini düzgün kesmiyor.	Bıçak deforme olmuş olabilir.	Tedarikçi firmayı arayın
	İtici deforme olmuş olabilir.	
Ürünü düz bir zemine koymama rağmen sallanıyor.	Vantuzlar deforme olmuş olabilir.	Tedarikçi firmayı arayın
	Vantuz civataları gevşemiş olabilir.	Vantuz civatalarını sıkın.

8. CE BELGESİ

CANCAN®
• SINCE 1958 •



AT UYGUNLUK BEYANI
İMALATÇI ADI - ADRESİ

EC DECLARATION OF CONFORMITY
MANUFACTURER NAME - ADDRESS

CANCAN MEYVE PRESLERİ SAN. VE TİC. LTD. ŞTİ.

Modern Sanayi Sitesi 8030 SOK. No:15 ERENLER
Adapazarı - Sakarya, TURKEY

Aşağıda tanımlanmış olan ekipmanlar için 2006/42/AT Makina Emniyeti Yönetmeliği'nin uygulanabilen gerekliliklerinin yerine getirildiğini ve sorumluluğun alınmış olduğunu beyan ederiz.

Aşağıda tanımlanan ürünler iç üretim kontrollerine bağlı olarak Firmamız tarafından kontrol edilmiştir.

We declare that the applicable requirements of the Machinery Directive 2006 / 42 / EC have been met and responsibility assumed for the equipment described below.

The products described below have been inspected by our company in accordance with internal production controls.

ÜRÜN TANIMI :

MINİ DOMATES DİLİMLEME MAKİNASI

MODEL/ TİP :

1308-1 Mini Domates Dilimleme (5mm)
1308-2 Mini Domates Dilimleme (7mm)
1308-3 Mini Domates Dilimleme (10mm)

YÖNETMELİKLER:

Makina Emniyeti Yönetmeliği 2006 / 42 AT

EQUIPMENT DESCRIPTION :

TOMATO SLICER (SMALL SIZE)

MODEL/ TYPE :

1308-1 Tomato Slicer (Small Size) (5mm)
1308-2 Tomato Slicer (Small Size) (7mm)
1308-3 Tomato Slicer (Small Size) (10mm)

DIRECTIVES:

Machinery Directive 2006 / 42 / EC

UYGULANAN UYUMLASTIRILMIŞ STANDARTLAR:

Regulations Applied acc. to HARMONIZE STANDARDS:

EN ISO 12100:2010

TEKNİK DOSYAYI HAZIRLAMAKLA YETKİLİ OLAN KİŞİ ADI VE ADRESİ -
NAME AND ADDRESS OF THE PERSON AUTHORISED TO COMPILE THE TECHNICAL FILE:

AD SOYAD / NAME_SURNAME
GÖREV - POSITION
ADRESİ- ADDRESS

: Yusuf SAVUR
: Kalite Sorumlusu - Quality Control Supervisor
: Modern Sanayi Sitesi 8030 SOK. No:15
ERENLER / SAKARYA , TÜRKİYE

İMALATÇI ADINA - SIGNED ON BEHALF OF THE MANUFACTURER

AD SOYAD- NAME_SURNAME
GÖREV - POSITION
YER /TARİH - PLACE / DATE
İMZA - SIGNATURE

: TUNÇ ÖZÜÜĞÜRLÜ
: Genel Müdür - General Manager
: SAKARYA / 27.04.2026
:

CANCAN®
MEYVE PRESLERİ SAN. VE TİC. LTD. ŞTİ.
Yeşiltepe Mh. 8030 Sok. No:15 Erenler / SAKARYA
T. 0 264 221 49 00 F. 0 264 221 49 05
A. Fuat Cebesoy YOL. 199 037 8565
Mersis No: 019906700000036 Tic Sic No: 15220

9. GARANTI

Garanti Şartları:

- 1-** Ürünün bütün parçaları firmamızın garanti kapsamındadır.
- 2-** Garanti süresi ürünün teslim tarihinden itibaren başlar ve aksi belirtilmedikçe bu süre 2 (iki) yıldır.
- 3-** Ürünün garanti süresi içinde arızalanması durumunda tamirde geçen süre garanti süresine eklenir. Ürünün tamir süresi en fazla 30 (otuz) gündür. Bu süre ürünün satıcısı, bayii, acentesi, temsilciliği veya imalatçısından birisine bildirim tarihinden itibaren başlar.
- 4-** Ürünün garanti süresi içinde gerek malzeme ve işçilik, gerekse montaj hatalarından dolayı arızalanması durumunda, işçilik masrafı ve değiştirilen parça bedeli ya da başka herhangi bir ad altında hiçbir ücretle tamiri yapılacaktır.
- 5-** Ürünün; - Teslim tarihinden itibaren garanti süresi içinde kalmak kaydıyla bir yıl içerisinde aynı arızayı üçten fazla tekrarlaması veya farklı arızaları dörtlükten fazla ortaya çıkması sonucu, mamulden yararlanamamanın süreklilik kazanması, - Tamir için geçen azami sürelerin aşılması - Servis istasyonunun mevcut olmaması halinde satıcı, bayii, acentesi, temsilciliği, ithalatçı ve ya imalatçıdan birinin düzenleyeceği raporla arızanın tamininin mümkün bulunmadığının belirlenmesi durumlarında ücretsiz olarak değiştirme işlemi yapılacaktır.
- 6-** Garanti belgesi ile ilgili olarak çıkabilecek sorunlar için sanayi ve ticaret bakanlığı, tüketicinin ve rekabetin korunması genel müdürlüğüne başvurulabilir.

Aşağıdaki durumlar garanti kapsamı dışındadır:

- 1- Ürünün yetkili servis istasyonları dışında açıldığının ve tamir edildiğinin saptanması,
- 2- Ürünün doğal afetler, elektrik şebekesi, telefon hattı gibi dış ortamlardan gelen etkililerle veya yanlış bağlantı sonucu anızalanması,
- 3- Tüketiciye teslimden sonra, ürünün nakliyat esnasında anızalanması, düşürülmesi veya darbe ve hasar görmesi,
- 4- Ürünün kullanma kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanılmasından kaynaklanan anızalar,
- 5- Ürün üzerindeki kuryede ve garanti belgesindeki tarih ve seri numarası üzerinde tahrifat ve silinti yapılması,
- 6- Ürünün içerisinde veya mekanik bölümlerinde herhangi bir cisim düşürülmesi, sıvı akması veya üstünün örtülerek hava almasının engellenmesi halinde garanti kapsamı dışındadır.

ÜRÜNÜN

Markasi

: CANCAN

: Mini Domates Dilimleme Makinesi

Teslim Tarihi ve Yeri

Seri Numara

Garanti Süresi :

Azami Tamir Süresi : 30 (Otuz) gün

YETKİLİ SATICININ

Ünvanı

Adresi

Telefonu

Fatura Tarihi

Fatura No:

Kaşesi / İmzası :

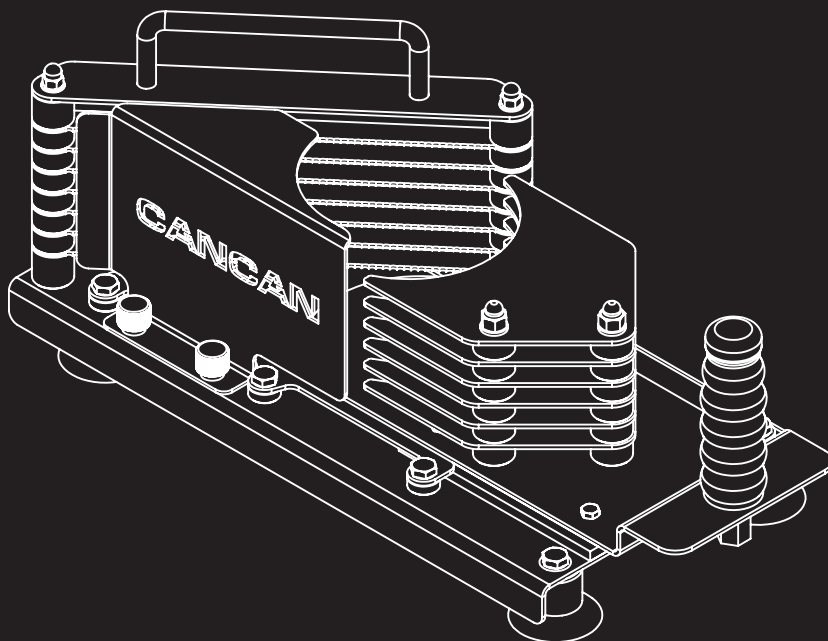
CANCAN®
MEYVE PRESLERİ SAN. VE TİC. LTD. ŞTİ.
Yedigöze Mh. 8030 Sok. No:15-Etiler / SAKARYA
T.0 264 297 49 44 F.0 264 291 49 45
A.Flat Cenneti V.D. 199 037 8665
Mersis No: 019903765500036 Tic. Sic.No:15290

Not / Note / Заметки

[illegible]

SMALL SIZE TOMATO SLICER

USER GUIDE



CANCAN®
• SINCE 1958 •

horeca equipment for professional

CONTENTS

- 1 - INTRODUCTION 14
- 2 - GENERAL INFORMATION 14
- 3 - TECHNICAL SPECIFICATIONS 15
- 4 - INSTRUCTIONS FOR USE
 - 4.1 - Preparation 16
 - 4.2 - Operation 16
 - 4.3 - Cleaning 17
 - 4.4 - Practical And Useful Information 17
- 5 - MAINTENANCE 17
- 6- SPARE PARTS DRAWINGS AND LIST 18
- 7 - TROUBLE SHOOTING 19
- 8 - CE CERTIFICATE 20
- 9 - WARRANTY 21

1. INTRODUCTION

The Cancan Small Size Tomato Slicer; ensures high quality and equal slices of its primary intended use of tomato in places such as hotels, restaurants, fast food and catering companies etc. without using much force with its horizontal cutting feature.

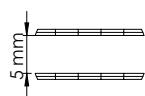
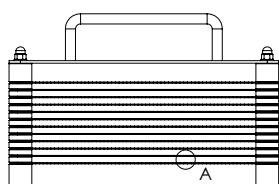
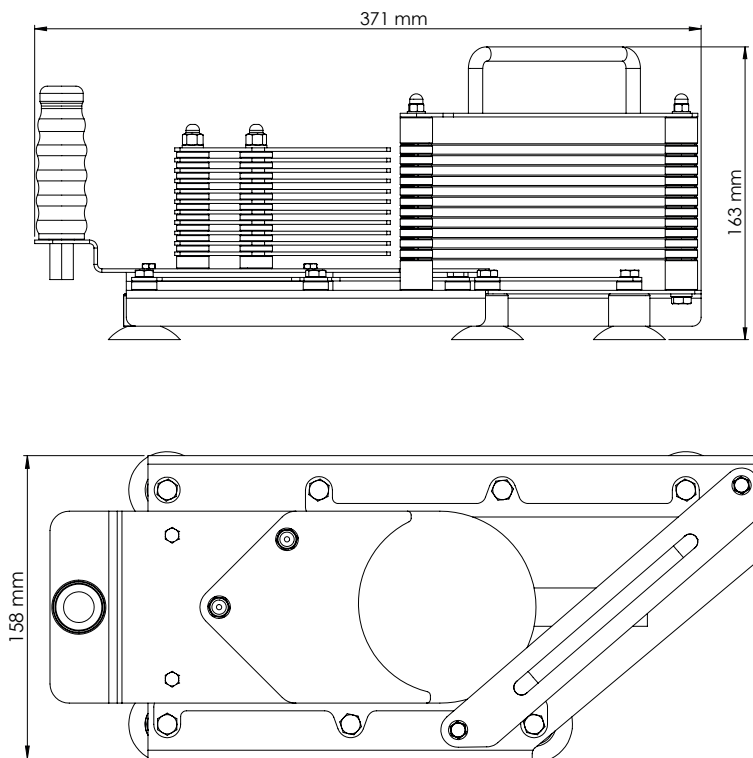
2. GENERAL INFORMATION

- First of all, thank you for choosing our company and your interest and trust in our products.
 - Please read the instructions in this manual carefully to get the best performance from your product.
 - Make sure those who will be using your product know what's included in this manual well before setting up your product.
 - Do not clean or perform any maintenance on the product you bought before reading the manual.
 - Keep your manual nearby your product to refer to it easily in any situation.
-
- **The product box that you purchased includes,**
 - 1 Smal Size Tomato Slicer,
 - 1 User Manual.

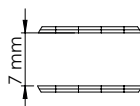
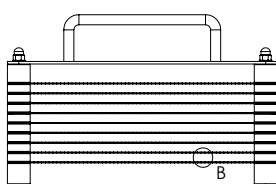
NOTE: If any part is damaged or missing, please notify the supplier of the situation within 3 days.

Please do not hesitate to consult us for any problem regarding the use of your product. Our company greatly cares your comments, suggestions and criticism on our products.

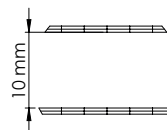
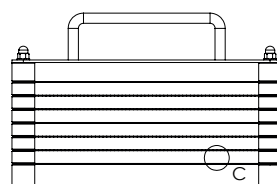
3. TECHNICAL SPECIFICATIONS



DETAIL A
SCALE 2 : 1



DETAIL B
SCALE 2 : 1



DETAIL C
SCALE 2 : 1

4. INSTRUCTIONS FOR USE

4.1 Preparation

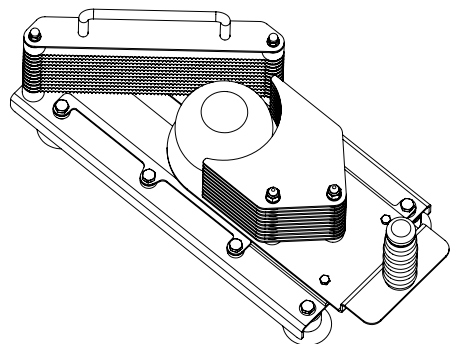
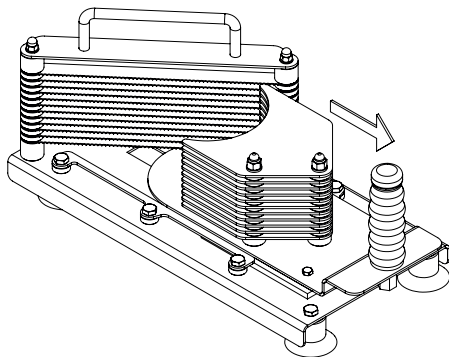
Your product will be delivered ready for use. Carry the product safely by holding the handle on the blade and the Pusher Block Arm. Product is put and secured in a box tailored for the product. Open the box. You don't need to use any sharp object or knife. Take your product out of the box and place it on the area you will use.

4.2 Operation

- Setup and first operation can be performed by the user.
- Place the product on a flat and non-slippery surface.
- Make sure especially the blade and the Pusher Block of the product are clean as they will be in contact with the tomato, do not use the product without washing it. (see 4.3 cleaning instructions.)

Warning: Be careful, blades are extremely sharp.

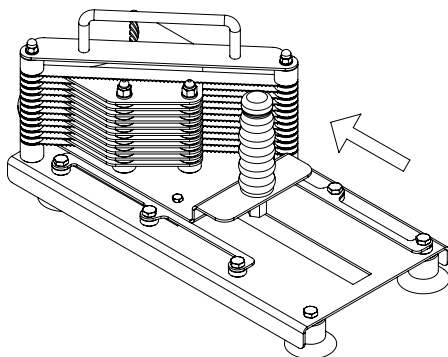
- Necessarily wash the tomato before cutting.
- **Note: Maximum diameter of tomato you can cut in the machine is 9,5 cm.**
- Pull the Pusher Block Arm in the arrow direction all the way towards yourself.



- Carefully put the tomato between The Pusher Block and the Blade.

Warning: Protect your hands against cuts as the blades are extremely sharp.

- With a fast move push the Pusher Block Arm in the arrow direction towards the Blade.



Warning: Place a suitable Gastronomy Tub in front of the blades to prevent sliced tomatoes scatter around.

- You can repeat the slicing process performed above with the same steps for your other products.

4.3 Cleaning

- Make sure your product is clean before first use.
- In addition, wash with warm water a couple of times as necessary during the day.
- Be sure to rinse the product after washing with warm water. Do not use hot water to wash.
- Do not wash the product in the dishwasher.

4.4 PRACTICAL AND USEFUL INFORMATION

- In order to avoid low quality cuts take care not to use crushed and soft tomatoes.

NOTE: Do not slice frozen products.

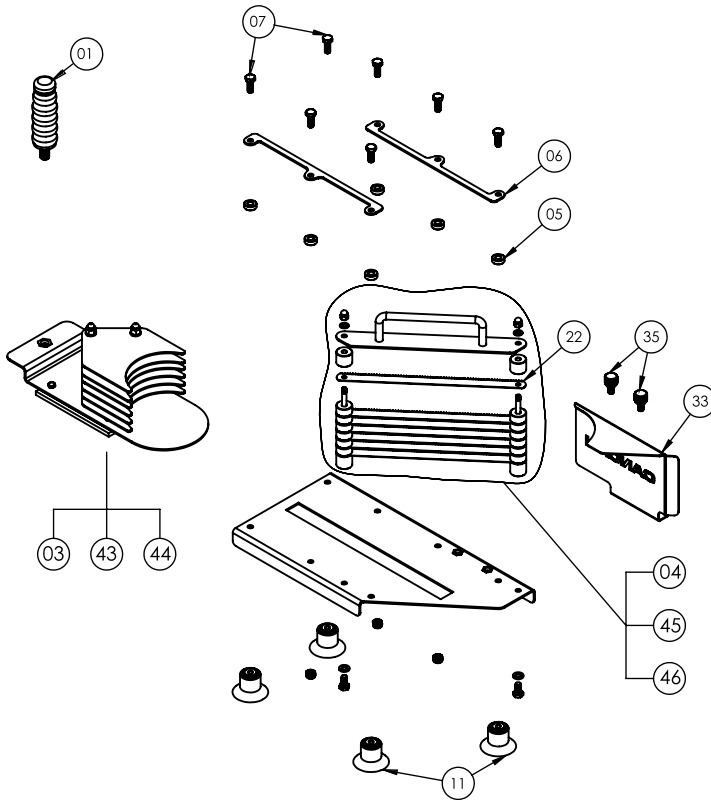
- During the cut, fully opening the Pusher Block Arm towards yourself, pushing it fast and holding the handle over the Blade set while doing so, enables you get quality cuts without using much force.
- Be careful that the floor the machine will be put on is smooth and dry in order for the machine's vacuum suction to hold on to the floor.

5. MAINTENANCE

- Product does not require standard maintenance.

Warning: Our company recommends only the use of our company's spare parts for renewal and replacement purpose.

6. SPARE PARTS DRAWINGS AND LIST



Part No	Reference No	Part Name
1	72075	Handle
3	76397	DD Mini Pusher Block Set (5mm)[Assembled]
4	76396	Small Tomato Slicer Blade Set (5mm)[Assembled]
5	70720	DD Mini Pusher Block Slide Washer
6	70718	DD Mini Pusher Block Slide Sheet
7	60005	AA M6x16 Bolt (Stainless)
11	76552	Suction Cup Short Foot (Assembled)
22	70620	[Small Size] Tomato Slicer Blade
33	77285	DD Mini Cover Sheet
35	70673	M6x10 Knurled Bolt
43	76577	DD Mini Pusher Block Set (7mm)[Assembled]
44	76578	DD Mini Pusher Block Set (10mm)[Assembled]
45	76575	Small Tomato Slicer Blade Set (7mm)[Assembled]
46	76576	Small Tomato Slicer Blade Set (10mm)[Assembled]

7.TROUBLE SHOOTING

Problem	Possible Cause	Actions
Tomato not sliced appropriately.	Blade may become deformed.	Call the supplier
	Pusher Block may become deformed.	Call the supplier
Product shaking even though it's put on a flat surface.	Suctions may be deformed.	Call the supplier
	Suction Bolts may be loose.	Tighten the Suction Bolts.

8. CE CERTIFICATE

CANCAN®
• SINCE 1958 •



AT UYGUNLUK BEYANI
İMALATÇI ADI - ADRESİ

EC DECLARATION OF CONFORMITY
MANUFACTURER NAME - ADDRESS

CANCAN MEYVE PRESLERİ SAN. VE TİC. LTD. STİ.

Modern Sanayi Sitesi 8030 SOK. No:15 ERENLER
Adapazarı – Sakarya, TURKEY

Aşağıda tanımlanmış olan ekipmanlar için 2006/42/AT Makina Emniyeti Yönetmeliği'nin uygulanabilen gerekliliklerinin yerine getirildiğini ve sorumluluğun alınmış olduğunu beyan ederiz.

We declare that the applicable requirements of the Machinery Directive 2006 / 42 / EC have been met and responsibility assumed for the equipment described below.

Aşağıda tanımlanan ürünler iç üretim kontrollerine bağlı olarak Firmamız tarafından kontrol edilmiştir.

The products described below have been inspected by our company in accordance with internal production controls.

ÜRÜN TANIMI :

MİNİ DOMATES DİLİMLEME MAKİNASI

EQUIPMENT DESCRIPTION :

TOMATO SLICER (SMALL SIZE)

MODEL/ TİP :

1308-1 Mini Domates Dilimleme (5mm)
1308-2 Mini Domates Dilimleme (7mm)
13*8-3 Mini Domates Dilimleme (10mm)

MODEL/ TYPE :

1308-1 Tomato Slicer (Small Size) (5mm)
1308-2 Tomato Slicer (Small Size) (7mm)
1308-3 Tomato Slicer (Small Size) (10mm)

YÖNETMELİKLER:

Makina Emniyeti Yönetmeliği 2006 / 42 AT

DIRECTIVES:

Machinery Directive 2006 / 42 / EC

UYGULANAN UYUMLAŞTIRILMIŞ STANDARTLAR:

Regulations Applied acc. to HARMONIZE STANDARDS:

EN ISO 12100:2010

**TEKNİK DOSYAYI HAZIRLAMAKLA YETKİLİ OLAN KİŞİ ADI VE ADRESİ -
NAME AND ADDRESS OF THE PERSON AUTHORISED TO COMPILE THE TECHNICAL FILE:**

AD_SOYAD / NAME_SURNAME
GÖREV - POSITION
ADRESİ- ADDRESS

: Yusuf SAVUR
: Kalite Sorumlusu – Quality Control Supervisor
: Modern Sanayi Sitesi 8030 SOK. No:15
ERENLER / SAKARYA , TURKIYE

İMALATÇI ADINA - SIGNED ON BEHALF OF THE MANUFACTURER

AD_SOYAD- NAME_SURNAME
GÖREV - POSITION
YER /TARİH – PLACE / DATE
İMZA – SIGNATURE

: TUNÇ ÖZÜĞÜRLÜ
: Genel Müdür – General Manager
: SAKARYA / 27.04.2026
:

CANCAN®
MEYVE PRESLERİ SAN. VE TİC. LTD. ŞTİ.
Yeşiltepe Mh. 8030 Sok. No:15 Erenler / SAKARYA
T 0 264 291 49 45 F 0 264 291 49 45
A.Fuat Cebesoy V.D. : 199 037 8565
Mersis No: 019908745600036 Tic.Sic.No:15226

9. WARRANTY

Guarantee Terms:

- 1- All parts of the product are guaranteed by our company.
- 2- Warranty period starts from the delivery date of the product and unless otherwise stated, this period is 2 (two) year.
- 3- If the product malfunctions within the warranty period, the repair time is added to the warranty period. The repair time of the product is maximum 30 (thirty) days. This period shall commence from the date of notification to the seller of the product by the seller, dealer, agent, representative or manufacturer.
- 4- If the product is defective due to material or workmanship, or due to erroneous installation, within the warranty period, repairs will be made without labor cost and no fee under the changed part price or any other name.
- 5- The Product; -Within the warranty period from the date of delivery, if the same fault is repeated more than three times in a year or if four or more occurrences of different faults occur, the continuity of the unavailability of the product, -Exceeding maximum time of repairing. - In case the service station is not available, it shall be replaced free of charge in case it is determined that it is impossible to repair the malfunction with a report prepared by one of the seller, dealer, agency, representative, importer or manufacturer.
- 6- In case of occurring problems with guarantee document ,general directorate of consumer and competition protection department of industry and trade ministry is authorized insitituton.

The following conditions are not covered by the warranty:

- 1- Determining that the product has been opened and repaired by unauthorized technical services,
- 2- If the product is damaged due to external influences such as natural disasters, electricity network, telephone line or wrong connection,
- 3- After delivery to the customer, the product is damaged during transportation, dropped or impact and damaged,
- 4- Defects arising from wrong usage of the product in its Instructions Manual,
- 5- Falsification and erasure of the date and serial number on the product document and in the warranty document,
- 6- The warranty is not covered in the event that any object falling within the product or its mechanical parts is blocked by liquid flow or overshooting to prevent air intake.

PRODUCT

Brand : CANCAN
Model : Small Size Tomato Slicer
Type :
Delivery Date and Place :
Seri Number :
Guarantee time : 2 (two) year
Maximum Fixing Time : 30 (Thirty) days



[illegible]

Not / Note / Заметки

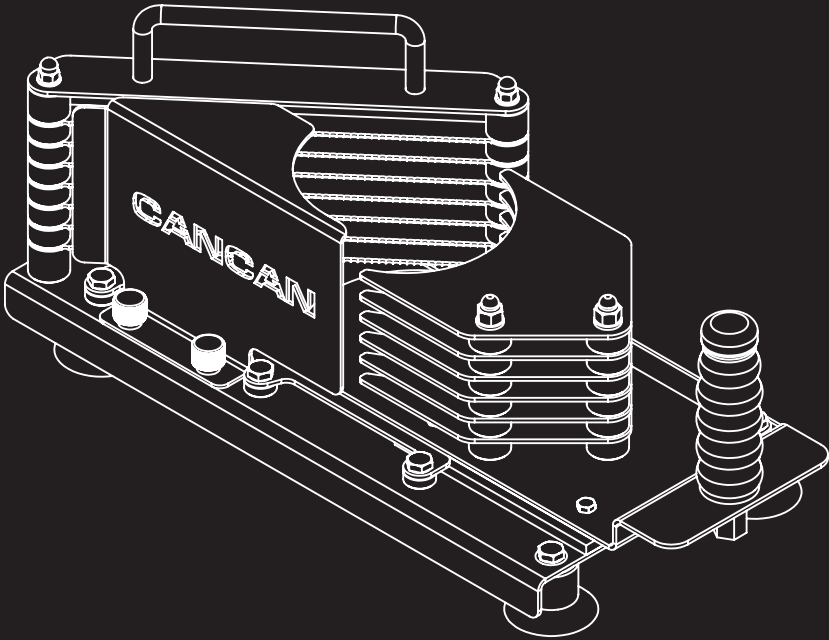
[illegible]

MİNİ DOMATES DİLİMLEME MAKİNESİ

KULLANIM KILAVUZU

SMALL SIZE TOMATO SLICER

USER GUIDE



CANCAN®

• SINCE 1958 •

horeca equipment for professional